

## 金沢市公衆無線LANサービス「KANAZAWA FREE Wi-Fi」利用規約

### （目的）

第1条 この規約は、金沢の魅力発信や市民及び観光客等の利便性向上を図ることを目的として、外国人を含む誰もが無料かつ簡易な手続きで利用できる本市独自の公衆無線LANサービス（以下「本サービス」という。）の利用に関し、必要な事項を定めるものとする。

### （本サービスの内容）

第2条 本サービスを利用することができる者（以下「利用者」という。）は、当該サービスを利用して以下の機能を利用することができる。

- (1) 本市が委託したエヌ・ティ・ティ・ブロードバンドプラットフォーム株式会社（以下「NTTBP」という。）が提供するインターネット接続機能
- (2) 本市が発信する観光情報等の配信機能

### （利用者の資格）

第3条 利用者は、個人とし、法人等による組織的な利用は認めない。ただし、市長が特に必要があると認めるときは、この限りでない。

### （本サービスの利用）

第4条 Wi-Fi機能を搭載したスマートフォン等は、利用者が準備するものとする。

- 2 利用者が利用するスマートフォン等及びスマートフォン等の付属機器等に供給する電源は、利用者が準備するものとする。
- 3 利用者は、本サービスの利用に際し、不正アクセス行為の禁止等に関する法律（平成11年法律第128号）その他関係法律等を遵守しなければならない。
- 4 本サービスを利用するための本市への申請等は不要とする。ただし、本規約及びNTTBPが別に定める利用規約に同意しなければ利用することができない。
- 5 本サービスの利用料金は、無料とする。
- 6 市長は、本サービスについて、理由のいかんを問わず、利用者に事前の通知をす

ることなく、本サービス内容の全部又は一部を変更することができる。

7 市長は、本サービスについて、理由のいかんを問わず、利用者に事前の通知をすることなく、本サービスを休止又は廃止することができる。

8 本市は、前2項に規定する場合において、利用者又は第三者が被ったいかなる損害についても、一切の責任を負わないものとする。

(履歴情報及び特性情報の利用目的、取扱い)

第5条 本市は、利用者が本サービスを利用した際に、利用時間帯、利用エリア、利用端末(端末の種類及びMACアドレス)、利用言語及びIPアドレスを取得する。また、取得した情報は、6か月間保存するものとする。

2 本市は、取得した情報を、本サービスの利用状況の調査や内容の充実、利用者からの問合せ対応に利用する。また、エリア毎の利用人数、利用時間帯、利用端末、及び利用言語に関する情報は、個人を特定できない情報に処理した後、第三者の利用に供することがある。

(個人情報の利用目的及び取扱い)

第6条 本市は、本サービスの利用に伴い、利用者から入手した個人情報を以下の目的にのみ利用する。

(1)本サービスの提供のため

(2)何らかの必要に応じて利用者と連絡を取るため

(3)利用者ごとにページをカスタマイズしたり、ページ遷移に係る入力を省略できるようにする等、本サービスの質を向上させ、利用者の便宜を図るため

2 本市は、前項の目的のため、利用者が登録した個人情報を収集・管理・利用する。

(著作権等)

第7条 本サービス及び本サービス上で表示される各種情報等に関する知的財産権(著作権、特許権、実用新案権、意匠権、商標権、ノウハウ等その他これらに類するものを含む。)は、本市又はそれぞれの権利の権利者に帰属するものとする。

(利用の停止)

第8条 市長は、利用者が次の各号のいずれかに該当する場合は、事前に通知することなく、直ちに当該利用者の利用を停止することができる。

- (1) 第9条で禁止している事項に該当する行為を行った場合
- (2) 前号に掲げる場合のほか、本規約及びNTTBPが別に定める利用規約に違反した場合
- (3) その他利用者として不適切であると市長が判断した場合

(禁止事項)

第9条 利用者は、次に掲げる行為をしてはならない。

- (1) 他の利用者、第三者若しくは本市の著作権又はその他の権利を侵害する行為及び侵害するおそれのある行為
- (2) 他の利用者、第三者若しくは本市の財産又はプライバシー権を侵害する行為及び侵害するおそれのある行為
- (3) 前2号に掲げる場合のほか、他の利用者若しくは本市に不利益又は損害を与える行為及び与えるおそれのある行為
- (4) 誹謗中傷する行為
- (5) 公序良俗に反する行為又はそのおそれのある行為若しくは公序良俗に反する情報を提供する行為
- (6) 犯罪的行為又は犯罪的行為に結び付く行為若しくはそのおそれのある行為
- (7) 選挙期間中であるか否かを問わず、選挙運動又はこれに類する行為
- (8) 性風俗、宗教又は政治に関する活動
- (9) コンピュータウイルス等の有害なプログラムを、本サービスを通じて、又は本サービスに関連して使用し、又は提供する行為
- (10) 通信販売、連鎖販売取引、業務提供誘引販売取引その他の目的で特定又は不特定多数に大量のメールを送信する行為
- (11) 前各号に掲げるもののほか、法令に違反し、若しくは違反するおそれのある行為又は本市が不適切であると判断する行為

2 前項各号に該当する利用者の行為によって本市、利用者本人及び第三者に損害が生じた場合は、利用者は、利用後であっても、全ての法的責任を負うものとし、本市は、一切の責任を負わないものとする。

(運用の中止)

第10条 市長は、次の各号のいずれかに該当する場合は、本サービスの利用を中止できるものとする。

- (1) 本サービスのシステムの保守又は工事を定期的又は緊急に行う場合
- (2) 戦争、暴動、騒乱、労働争議、地震、噴火、洪水、津波、火災、停電その他の非常事態により、本サービスの運用が通常どおりできなくなった場合
- (3) 本サービスのシステムに係る設備やネットワークの障害等、やむを得ない事由がある場合
- (4) その他市長が本サービスの運用上、一時的な中断が必要であると判断した場合

2 本サービスの利用の中止等により、利用者又は第三者が被ったいかなる損害についても、理由を問わず、本市は、一切の責任を負わないものとする。

(免責)

第11条 市長は、本サービスの内容及び利用者が本サービスを通じて得る情報等について、その完全性、正確性、確実性、有用性等につき、いかなる保証も行わないものとする。

2 本サービスの提供、遅滞、変更、中止又は廃止、本サービスを通じて登録、提供又は収集された利用者の情報の消失、利用者のコンピュータのコンピュータウイルス感染等による被害、データの破損、漏洩その他本サービスに関連して発生した利用者の損害について、本市は、一切責任を負わないものとする。

3 利用者がインターネット上で利用した有料サービスについては、その理由にかかわらず、当該利用者が費用を負担するものとする。

4 本サービスへの接続に係る利用者の機器の設定は、利用者が行うものとする。本サービス接続可能機器の種類、基本ソフトウェア、ソフト、Webブラウザ等によって、本サービスを利用できない場合があっても、本市は、一切責任を負わないものとする。

5 利用者が本サービスを利用したことにより、他の利用者や第三者との間に生じた紛争等について、本市は、一切の責任を負わないものとする。

6 市長は、本サービスの適切な利用を図るため、利用者のアクセスログを記録し、

特定のWebサイトへの接続を制限すること等ができるものとする。

7 本市は、本サービスの仕様に関する問合せには一切対応しないものとする。

8 利用者が、本サービスを利用してアップロード又はダウンロードした情報又はファイルに関連して、何らかの損害を被った場合又は何らかの法的責任を負う場合においては、自己の責任においてこれを処理し、本市は、一切の責任を負わないものとする。

9 本市は、利用者に対し本サービスを間断なく提供する義務を負うものではなく、本サービスが何らかの理由により利用者に対し提供されなかった場合においても、本市は、そのことにより利用者に生じた損害について一切の責任を負わないものとする。

(本規約の変更)

第12条 市長は、利用者の承諾を得ることなく、この規約を変更することができる。

(準拠法及び裁判管轄)

第13条 本規約に関する準拠法は日本法とし、本規約又は本サービスに関連して本市と利用者間で紛争が生じた場合、金沢地方裁判所を第一審の専属的合意管轄裁判所とする。

附 則

本規約は、平成27年1月9日から施行する。

## **Terms of Service**

Terms of Use for the “KANAZAWA FREE Wi-Fi” Public Wireless LAN Service in Kanazawa City

### **Article 1 (Objectives)**

These Terms of Use stipulate important items concerning utilization of Kanazawa City’s public wireless LAN service (hereinafter referred to as “the Service”), which can be easily used free of charge through a simple procedure by anybody including non-Japanese nationals, with the objectives of transmitting the appeal of Kanazawa and improving convenience for citizens, tourists, etc.

### **Article 2 (Contents of the Service)**

Persons who are able to use the Service (hereinafter referred to as “Users”) can utilize the following functions via the Service:

- (1) Internet connection function provided by NTT Broadband Platform Co., Ltd. (hereinafter referred to as “NTTBP”) under consignment by the City; and
- (2) distribution of tourism information, etc. transmitted by the City.

### **Article 3 (User Qualifications)**

Users shall be individual persons, and organized use by corporations, etc. shall not be permitted, except in cases where a particular need is deemed to exist by the City Mayor.

### **Article 4 (Use of the Service)**

- 1 Smartphones, etc. that are equipped with Wi-Fi functions shall be prepared by Users.
- 2 Users shall prepare the power supply for the smartphones and smartphone accessories, etc. that they use.
- 3 When using the Service, Users must uphold the Act concerning the Prohibition of Unauthorized Computer Access (Law No. 128 of 1999) and other associated legislation.
- 4 Application, etc. to the City for use of the Service shall not be required. However, the Service cannot be used unless consent is given to these Terms of Use and any other terms that are separately stipulated by NTTBP.
- 5 Use of the Service shall be free of charge.
- 6 The City Mayor shall be able to change all or some of the Service contents without giving prior notification to the Users, irrespective of the reason.
- 7 The City Mayor shall be able to suspend or cancel the Service without giving prior notification to the Users, irrespective of the reason.
- 8 In the cases prescribed in the two preceding paragraphs, the City

shall bear no liability for any damages incurred by the Users or third parties.

#### **Article 5 (Purpose of Use and Handling of History Information and Characteristics Information)**

- 1 When Users use the Service, the City shall obtain the time of use, area of use, terminal of use (type and MAC address of the terminal), language of use, and IP address, and it shall retain the acquired information for six months.
- 2 The City shall use the acquired information to survey the conditions of use and enhance the contents of the Service and to respond to inquiries from Users. Also, information concerning numbers of Users, times of use, used terminals, and language of use in each area may be offered to third parties for utilization after it is processed to information whereby individuals cannot be identified.

#### **Article 6 (Purpose of Use and Handling of Personal Information)**

- 1 The City shall use personal information obtained from Users in accordance with use of the Service for the following purposes only:
  - (1) provision of the Service;
  - (2) contacting Users whenever some need or other arises;
  - and
  - (3) improving the quality of the Service or convenience of Users through customizing pages for each User or making it possible to abbreviate input for migrating between pages and so on.
- 2 The City shall collect, manage, and use personal information registered by Users for the purposes described in the preceding paragraph.

#### **Article 7 (Copyright, etc.)**

Intellectual property rights (including but not limited to copyright, patent right, utility model right, design right, trademark right, and knowhow, etc.) associated with the Service or information, etc. displayed on the Service shall reside with the City or the respective rights holders.

#### **Article 8 (Suspension of Use)**

In cases where a User falls under any of the following conditions, the City Mayor shall be able to immediately suspend the User's use of the Service without prior notification:

- (1) when there has been behavior that corresponds to the items prohibited in Article 9;
- (2) apart from the cases indicated in the preceding paragraph, when there has been violation of these Terms of Use and other

terms of use separately stipulated by NTTBP; and  
(3) when the City Mayor otherwise deems the said party to be unfit as a User.

### **Article 9 (Prohibited Items)**

- 1 Users must not conduct any of the following behaviors:
  - (1) behavior that infringes or risks infringing the copyrights or other rights of other Users, third parties or the City,
  - (2) behavior that imparts or risks imparting detriment or damages to property and privacy of other Users, third parties or the City,
  - (3) apart from the cases indicated in the preceding two paragraphs, behavior that imparts or risks imparting detriment or damages to other Users or the City,
  - (4) slanderous behavior,
  - (5) behavior that runs counter to or risks running counter to public order and morals, and provision of information that runs counter to public order and morals,
  - (6) criminal behavior, or behavior that leads to or risks leading to criminal behavior,
  - (7) election campaigning or similar behavior, irrespective of whether or not this occurs during election time,
  - (8) activities that pertain to sexual morals, religion or politics,
  - (9) using or providing computer viruses or other harmful programs via the Service or in relation to the Service,
  - (10) mass transmission of emails to fixed or unfixed large numbers of people with the objective of online sales, chain sales, soliciting of business or otherwise, and
  - (11) apart from the cases indicated in the preceding paragraphs, behavior that violates or risks violating laws and ordinances or is deemed inappropriate by the City.
- 2 In cases where a User causes damages to the City, self or third parties through conducting behavior applicable under the preceding section, even if this happens after use, the User shall bear all legal liability, and the City shall bear no liability whatsoever.

### **Article 10 (Cancellation of Service)**

- 1 The City Mayor shall be able to cancel use of the Service in any of the following cases:
  - (1) cases where system maintenance or works for the Service need to be periodically or urgently implemented;
  - (2) cases where the Service cannot be normally provided due to war, rioting, civil disturbance, labor dispute, earthquake, eruption, flood, tsunami, fire, power



- interruption or other state of emergency;
  - (3) cases where there are failures in equipment or networks concerned with the Service system or other unavoidable cases; and
  - (4) other cases where the City Mayor deems it necessary to temporarily interrupt the Service for operating reasons.
- 2 The City shall bear no liability whatsoever for any damages incurred by Users or third parties due to cancellation of the Service and so on, irrespective of the reason.

#### **Article 11 (Disclaimer)**

- 1 The City Mayor offers no guarantee whatsoever regarding the integrity, accuracy, certainty, or availability, etc. of the contents of the Service or information acquired by Users via the Service.
- 2 The City shall bear no liability whatsoever for the provision, delay, revision, suspension, or cancellation of the Service, loss of User information that has been registered, provided, or collected through the Service, damage, destruction, or leakage of data caused by viruses in Users' computers, or any other damage to Users arising in relation to the Service.
- 3 The cost of charged online services used by Users shall be borne by Users, irrespective of the reason for use.
- 4 Users shall conduct the setting of devices that are connected to the Service. The City shall bear no liability whatsoever for cases where the Service cannot be used according to the type of connected device, basic software, other software, Web browser and so on.
- 5 In cases where disputes, etc. arise between Users and third parties as a result of using the Service, the City shall bear no responsibility whatsoever.
- 6 The City Mayor shall be able to record the access logs of Users and limit access to certain Websites and so on in order to ensure appropriate use of the service.
- 7 The City shall not respond to any inquiries whatsoever concerning specifications of the Service.
- 8 In cases where Users incur damage or some kind of legal liability arising from information or files they have uploaded or downloaded via the Service, the City shall bear no responsibility whatsoever.
- 9 The City shall bear no obligation to provide the Service to Users without interruption, and it shall bear no responsibility whatsoever for any damages that are incurred by Users because the Service was not provided to Users for whatever reason.

#### **Article 12 (Revisions of the Terms of Use)**

The City Mayor can revise these Terms of Use without obtaining

consent from Users.

**Article 13 (Governing Law and Jurisdiction)**

These Terms of Use shall be governed in accordance with the laws of Japan, and in the event of any dispute arising between the City and Users concerning the Terms of Use or the Service, the dispute shall be resolved by the Kanazawa District Court as the agreed exclusive jurisdiction.

Supplementary provision:

These Terms shall be implemented from January 9, 2015.

Copyright© Kanazawa City All Rights Reserved

# 服务条款

## 金泽市公共无线LAN服务“KANAZAWA FREE Wi-Fi”使用条款

### 第1条（目的）

本条款是以传播金泽魅力并进一步为市民和游客提供便利为目的，针对使用本市独有的公共无线LAN服务（以下称“本服务”。）的相关必要事项制定的条款，包括外国人在内的任何人都可通过办理简单手续免费使用该服务。

### 第2条（本服务的内容）

可使用本服务的人员（以下称“用户”。），可通过该服务使用以下功能。

- (1) 由本市委托NTT Broadband Platform株式会社（以下称“NTTBP”。）提供的互联网连接功能
- (2) 由本市发送的旅游信息等信息的发布功能

### 第3条（用户的资格）

用户应为个人，不允许法人等组织机构使用。但市长认为有必要时，不受限于此规定。

### 第4条（本服务的使用）

- 1 用户应准备搭载了Wi-Fi功能的智能手机等设备。
- 2 用户应准备为自己使用的智能手机等及智能手机等的附属设备供电的电源。
- 3 用户使用本服务时，必须遵守禁止未经授权访问等的相关法律（1999年法律第128号）及其他相关法律等。
- 4 使用本服务时无需向本市提出申请等。但如不同意本条款及NTTBP另行制定的使用条款，则无法使用。
- 5 本服务的使用费用为免费。
- 6 针对本服务，不论理由如何，市长可在不提前通知用户的情况下，修改本服务的全部或部分内容。
- 7 针对本服务，不论理由如何，市长可在不提前通知用户的情况下，暂停或取消本服务。
- 8 在出现前2款中规定的情况时，对于用户或第三方遭受的任何损失，本市不承担任何责任。

### 第5条（历史信息及属性信息的使用目的及处理）

- 1 在用户使用本服务时，本市将获取使用的时间段、使用的区域、使用的终端（终端的种类及MAC地址）、使用的语言及IP地址。此外，所获得的信息将保存6个月。
- 2 本市将所获得的信息用于调查本服务的使用情况，充实服务内容并回应

用户的咨询。此外，针对各区域的用户人数、使用的时间段、使用的终端及使用的语言的相关信息，可能会将其处理为无法确定个人的信息，然后提供给第三方使用。

## **第6条（个人信息的使用目的及处理）**

- 1 本市将通过使用本服务从用户获得的个人信息仅用于以下目的。
  - (1) 用于本服务的提供
  - (2) 用于在必要时与用户取得联系
  - (3) 用于提高本服务的质量并为用户提供方便，例如为每位用户定制页面，或省略页面跳转的相关输入等
- 2 本市将基于前款的目的，收集、管理、使用用户注册的个人信息。

## **第7条（版权等）**

本服务及本服务中显示的各种信息等相关的知识产权（包括著作权、专利权、实用新型专利权、外观设计专利权、商标权及专有技术等，但不受限于这些），应归属于本市或各权利的权利人。

## **第8条（停止使用）**

在用户符合以下各项中任何情况时，市长可在不事先通知的情况下，立即停止相关用户使用本服务。

- (1) 实施了第9条中规定的禁止事项相关行为时
- (2) 除前项所列项目的情况之外，违反本条款及NTTBP另行制定的使用条款时
- (3) 市长判断为用户实施了其他不适当的行为时

## **第9条（禁止事项）**

- 1 用户不得实施以下所列的行为。
  - (1) 对其他用户、第三方或本市的版权或其他权利造成或有可能造成侵害的行为
  - (2) 对其他用户、第三方或本市的财产或隐私权造成或有可能造成侵害的行为
  - (3) 除前2项所列项目的情况之外，对其他用户或本市造成或有可能造成不利或损害的行为
  - (4) 诽谤中伤的行为
  - (5) 违反或有可能违反公序良俗的行为，或提供违反公序良俗信息的行为
  - (6) 犯罪行为或引起犯罪行为的行为，或有可能导致这些行为的行为
  - (7) 不论是否在选举期间，从事选举活动或与之相类似的行为
  - (8) 与色情、宗教或政治相关的活动
  - (9) 通过本服务或在本服务相关方面使用或提供计算机病毒等有害程序的行为

(10) 出于函购、多层次传销、以提供业务为诱饵进行销售及其他目的，向特定或不特定多数人发送大量电子邮件的行为

(11) 除前各项的情况之外，违反或有可能违反法律的行为，或市长判断为不适当的行为时

- 2 因前款各项的相关用户的行为，造成本市、用户本人及第三方遭受损失时，即使在使用完毕后，用户也应承所有法律责任，本市不承担任何责任。

## **第10条（中止使用）**

- 1 在符合以下各项中任何情况时，市长可中止使用本服务。

(1) 在定期或紧急情况下，对本服务的系统进行维护或施工时

(2) 因战争、动乱、骚乱、劳动争议、地震、火山爆发、洪水、海啸、火灾、停电及其他紧急情况，造成无法正常使用本服务时

(3) 本服务的系统的相关设备或网络出现故障等无法避免的情况时

(4) 其他市长判断为在提供本服务方面需要临时中断时

- 2 因中止使用本服务等，对于用户或第三方遭受的任何损失，不论理由如何，本市不承担任何责任。

## **第11条（免责）**

- 1 针对本服务的内容及用户通过本服务得到的信息等，市长对其完整性、准确性、确凿性及有用性不作任何保证。
- 2 对于因本服务的提供、延误、更改、中止或取消，造成通过本服务注册、提供或收集的用户信息丢失，或用户的计算机因感染计算机病毒等造成的损失、数据损坏、数据泄漏，以及其他在本服务的相关方面造成用户遭受的损失，本市不承担任何责任。
- 3 对于用户在互联网上使用的收费服务，不论理由如何，应由相关用户承担费用。
- 4 有关连接至本服务的用户的设备的设置，应由用户自行实施。即使是因可连接本服务的设备的种类、操作系统、软件及网络浏览器等造成无法使用本服务时，本市亦不承担任何责任。
- 5 对于用户因使用本服务造成其他用户与第三方之间出现的纠纷等，本市不承担任何责任。
- 6 为正确地使用本服务，市长可记录用户的访问日志，并可限制连接至特定的网站。
- 7 本市不提供针对本服务规格方面的咨询服务。
- 8 用户使用本服务，在上传或下载的信息或文件方面遭受任何损失时或承担任何法律责任时，应自行负责予以处理，本市不承担任何责任。
- 9 本市不承担向用户持续不间断地提供本服务的义务，即使出现出于某些原因无法向用户提供本服务的情况时，对于由此给用户造成的损失，本市不承担任何责任。

## **第12条（本条款的修改）**

市长可在未经用户同意的情况下修改本条款。

## **第13条（准据法及司法管辖权）**

本条款应以日本法律为准据法，如在本市与用户之间发生与本条款或本服务相关的纠纷时，应以金泽地方法院为第一审的专属合意管辖法院。

附 则

本条款从2015年1月9日起开始实施。

Copyright© Kanazawa City All Rights Reserved

## 服務條款

金澤市公共無線LAN服務「KANAZAWA FREE Wi-Fi」使用條款

### 第1條（目的）

本條款是以傳播金澤魅力並進一步為市民和遊客提供便利為目的，針對使用本市獨有的公共無線LAN服務（以下稱「本服務」。）的相關必要事項制定的條款，包括外國人在內的任何人都可透過辦理簡單手續免費使用該服務。

### 第2條（本服務的內容）

可使用本服務的人員（以下稱「使用者」。），可透過該服務使用以下功能。

(1) 由本市委託NTT Broadband Platform株式會社（以下稱「NTTBP」。）提供的互聯網連接功能

(2) 由本市發送的旅遊資訊等資訊的發佈功能

### 第3條（使用者的資格）

使用者應為個人，不允許法人等組織機構使用。但市長認為有必要時，不受限於此規定。

### 第4條（本服務的使用）

- 1 使用者應準備搭載了Wi-Fi功能的智慧型手機等設備。
- 2 使用者應準備為自己使用的智慧型手機等及智慧型手機等的附屬設備供電的電源。
- 3 使用者使用本服務時，必須遵守禁止未經授權訪問等的相關法律（1999年法律第128號）及其他相關法律等。
- 4 使用本服務時無需向本市提出申請等。但如不同意本條款及NTTBP另行制定的使用條款，則無法使用。
- 5 本服務的使用費用為免費。
- 6 針對本服務，不論理由如何，市長可在不提前通知使用者的情況下，修改本服務的全部或部分內容。
- 7 針對本服務，不論理由如何，市長可在不提前通知使用者的情況下，暫停或取消本服務。
- 8 在出現前2款中規定的情況時，對於使用者或第三方遭受的任何損失，本市不承擔任何責任。

### 第5條（歷史資訊及屬性資訊的使用目的及處理）

- 1 在使用者使用本服務時，本市將獲取使用的時間段、使用的區域、使用的終端（終端的種類及MAC地址）、使用的語言及IP地址。此外，所獲



得的資訊將保存6個月。

- 2 本市將所獲得的資訊用於調查本服務的使用情況，充實服務內容並回應使用者的諮詢。此外，針對各區域的使用者人數、使用的時間段、使用的終端及使用的語言的相關資訊，可能會將其處理為無法確定個人的資訊，然後提供給第三方使用。

## **第6條（個人資訊的使用目的及處理）**

- 1 本市將透過使用本服務從使用者獲得的個人資訊僅用於以下目的。
  - (1) 用於本服務的提供
  - (2) 用於在必要時與使用者取得聯繫
  - (3) 用於提高本服務的品質並為使用者提供方便，例如為每位使用者定制頁面，或省略頁面跳轉的相關輸入等
- 2 本市將基於前款的目的，收集、管理、使用使用者註冊的個人資訊。

## **第7條（版權等）**

本服務及本服務中顯示的各種資訊等相關的知識產權（包括著作權、專利權、實用新型專利權、外觀設計專利權、商標權及專有技術等，但不受限於這些），應歸屬於本市或各權利的權利人。

## **第8條（停止使用）**

在使用者符合以下各項中任何情況時，市長可在不事先通知的情況下，立即停止相關使用者使用本服務。

- (1) 實施了第9條中規定的禁止事項相關行為時
- (2) 除前項所列項目的情況之外，違反本條款及NTTBP另行制定的使用條款時
- (3) 市長判斷為使用者實施了其他不適當的行為時

## **第9條（禁止事項）**

- 1 使用者不得實施以下所列的行為。
  - (1) 對其他使用者、第三方或本市的版權或其他權利造成或有可能造成侵害的行為
  - (2) 對其他使用者、第三方或本市的財產或隱私權造成或有可能造成侵害的行為
  - (3) 除前2項所列項目的情況之外，對其他使用者或本市造成或有可能造成不利或損害的行為
  - (4) 誹謗中傷的行為
  - (5) 違反或有可能違反公序良俗的行為，或提供違反公序良俗資訊的行為



- (6) 犯罪行為或引起犯罪行為的行為，或有可能導致這些行為的行為
  - (7) 不論是否在選舉期間，從事選舉活動或與之相類似的行為
  - (8) 與色情、宗教或政治相關的活動
  - (9) 透過本服務或在本服務相關方面使用或提供電腦病毒等有害程式的行為
  - (10) 出於函購、多層次傳銷、以提供業務為誘餌進行銷售及其他目的，向特定或不特定多數人發送大量電子郵件的行為
  - (11) 除前各項的情況之外，違反或有可能違反法律的行為，或市長判斷為不適當的行為時
- 2 因前款各項的相關使用者的行為，造成本市、使用者本人及第三方遭受損失時，即使在使用完畢後，使用者也應承所有法律責任，本市不承擔任何責任。

## **第10條（中止使用）**

- 1 在符合以下各項中任何情況時，市長可中止使用本服務。
- (1) 在定期或緊急情況下，對本服務的系統進行維護或施工時
  - (2) 因戰爭、動亂、騷亂、勞動爭議、地震、火山爆發、洪水、海嘯、火災、停電及其他緊急情況，造成無法正常使用本服務時
  - (3) 本服務的系統的相關設備或網路出現故障等無法避免的情況時
  - (4) 其他市長判斷為在提供本服務方面需要臨時中斷時
- 2 因中止使用本服務等，對於使用者或第三方遭受的任何損失，不論理由如何，本市不承擔任何責任。

## **第11條（免責）**

- 1 針對本服務的內容及使用者透過本服務得到的資訊等，市長對其完整性、準確性、確鑿性及有用性不作任何保證。
- 2 對於因本服務的提供、延誤、更改、中止或取消，造成透過本服務註冊、提供或收集的使用者的資訊丟失，或使用者的電腦因感染電腦病毒等造成的損失、數據損壞、數據洩漏，以及其他在本服務的相關方面造成使用者遭受的損失，本市不承擔任何責任。
- 3 對於使用者在互聯網上使用的收費服務，不論理由如何，應由相關使用者承擔費用。
- 4 有關連接至本服務的使用者的設備的設置，應由使用者自行實施。即使是因可連接本服務的設備的種類、操作系統、軟體及網路流覽器等造成

無法使用本服務時，本市亦不承擔任何責任。

- 5 對於使用者因使用本服務造成其他使用者與第三方之間出現的糾紛等，本市不承擔任何責任。
- 6 為正確地使用本服務，市長可記錄使用者的訪問日誌，並可限制連接至特定的網站。
- 7 本市不提供針對本服務規格方面的諮詢服務。
- 8 使用者使用本服務，在上傳或下載的資訊或檔案方面遭受任何損失時或承擔任何法律責任時，應自行負責予以處理，本市不承擔任何責任。
- 9 本市不承擔向使用者持續不間斷地提供本服務的義務，即使出現出於某些原因無法向使用者提供本服務的情況時，對於由此給使用者造成的損失，本市不承擔任何責任。

## **第12條（本條款的修改）**

市長可在未經使用者同意的情況下修改本條款。

## **第13條（准據法及司法管轄權）**

本條款應以日本法律為準據法，如在本市與使用者之間發生與本條款或本服務相關的糾紛時，應以金澤地方法院為第一審的專屬合意管轄法院。

附 則

本條款從2015年1月9日起開始實施。

Copyright© Kanazawa City All Rights Reserved

## 이용 규약

가나자와시 공중무선 LAN 서비스 'KANAZAWA FREE Wi-Fi' 이용규약

### 제1조 (목적)

본 규약에서는 가나자와의 매력 발신과 시민 및 관광객 등의 편의성 향상을 목적으로 외국인을 포함한 모두가 간편한 방법으로 무료 이용할 수 있는, 가나자와시의 독자적인 공중무선 LAN 서비스(이하, '본 서비스'라 함)의 이용에 관하여 필요한 사항을 정한다.

### 제2조 (본 서비스의 내용)

본 서비스를 이용할 수 있는 자(이하, '이용자'라 함)는 해당 서비스를 통해 다음과 같은 기능을 이용할 수 있다.

- (1) 가나자와시가 위탁한 NTT 브로드밴드 플랫폼 주식회사(이하, 'NTTBP'라 함)가 제공하는 인터넷 접속 기능
- (2) 가나자와시가 발신하는 관광정보 등의 제공 기능

### 제3조 (이용자의 자격)

이용자는 개인이 해당되며, 법인 등 조직적인 이용은 인정하지 않는다. 단, 시장이 특별히 필요하다고 인정한 경우에는 법인 등도 이용할 수 있다.

### 제4조 (본 서비스의 이용)

- 1 WiFi 기능을 탑재한 스마트폰 등은 이용자가 준비한다.
- 2 이용자가 이용하는 스마트폰 등 및 스마트폰 등의 부속기기에 공급되는 전원은 이용자가 준비한다.
- 3 이용자는 본 서비스 이용 시 부정접속행위의 금지 등에 관한 법률(1999년 법률 제128호) 및 기타 관련 법령 등을 준수해야 한다.
- 4 본 서비스를 이용하기 위해 가나자와시에 신청 등을 할 필요는 없다. 단, 본 규약 및 NTTBP가 별도로 정하는 이용규약에 동의하지 않으면 이용할 수 없다.
- 5 본 서비스 이용요금은 무료로 한다.
- 6 시장은 본 서비스에 대해 이유 여하를 불문하고 이용자에게 사전통보 없이 본 서비스 내용의 전부 또는 일부를 변경할 수 있다.
- 7 시장은 본 서비스에 대해 이유 여하를 불문하고 이용자에게 사전통보 없이 본 서비스를 중지 또는 폐지할 수 있다.
- 8 가나자와시는 앞의 2항의 규정과 관련해 이용자 또는 제삼자가 입은 그 어떤 손해에 대해서도 책임을 지지 않는다.

### 제5조 (이력정보 및 특성정보의 이용 목적과 취급)

- 1 가나자와시는 이용자가 본 서비스 이용 시에 이용 시간대, 이용 지역, 이용 단말기(단말기의 종류 및 MAC 주소), 이용 언어 및 IP주소를 취득한다. 또한 취득한 정보는 6개월간 보존한다.
- 2 가나자와시는 취득한 정보를 본 서비스 이용 상황 조사 및 내용의 개선, 이용자로 부터의 문의 대응에 이용한다. 또한 지역별 이용 인원, 이용 시간대, 이용 단말기 및 이용 언어에 관한 정보는 개인을 특정할 수 없는 정보로 처리한 후 제삼자에게 제공하는 경우가 있다.

### 제6조 (개인정보의 이용 목적 및 취급)

- 1 가나자와시는 본 서비스 이용과 관련해 이용자로부터 입수한 개인정보를 아래와

같은 목적으로만 이용한다.

- (1) 본 서비스 제공을 위해
- (2) 일정한 필요에 따라 이용자와 연락을 취하기 위해
- (3) 이용자별로 페이지를 커스터마이징하거나 페이지 이동을 위한 입력을 생략할 수 있도록 하는 등 본 서비스의 품질을 향상시켜 이용자의 편의를 도모하기 위해

- 2 가나자와시는 앞 항의 목적을 달성하기 위해 이용자가 등록한 개인정보를 수집, 관리, 이용한다.

## 제7조 (저작권 등)

본 서비스 및 본 서비스상에 표시되는 각종 정보 등에 관한 지적재산권(저작권, 특허권, 실용신안권, 의장권, 상표권, 노하우 등을 포함하며, 이에 한정되지 않는다)은 가나자와시 또는 각 권리의 권리자에게 귀속된다.

## 제8조 (이용 정지)

이용자가 다음 각호의 하나라도 해당되는 경우, 시장은 사전통지 없이 즉각 해당 이용자의 이용을 정지시킬 수 있다.

- (1) 제9조에서 금지한 사항에 해당되는 행위를 한 경우
- (2) 앞 호의 경우 외에 본 규약 및 NTTBP가 별도로 정한 이용규약을 위반한 경우
- (3) 기타 이용자로서 부적절하다고 시장이 판단한 경우

## 제9조 (금지 사항)

- 1 이용자는 다음과 같은 행위를 해서는 안된다.

- (1) 다른 이용자, 제삼자, 가나자와시의 저작권 또는 기타 권리를 침해하는 행위 및 침해할 우려가 있는 행위
- (2) 다른 이용자, 제삼자, 가나자와시의 재산 또는 프라이버시 권리를 침해하는 행위 및 침해할 우려가 있는 행위
- (3) 앞의 2호의 경우 외에도 다른 이용자나 가나자와시에 불이익 또는 손해를 입히는 행위 및 입힐 우려가 있는 행위
- (4) 비방중상하는 행위
- (5) 미풍양속에 반하는 행위 또는 그러한 우려가 있는 행위 및 미풍양속에 반하는 정보를 제공하는 행위
- (6) 범죄적 행위 또는 범죄적 행위로 이어지는 행위 및 그러한 우려가 있는 행위
- (7) 선거 기간 중이든 아니든 그 여부를 막론하고 선거 운동 또는 이에 준하는 행위
- (8) 성폭속, 종교 또는 정치에 관한 활동
- (9) 컴퓨터 바이러스 등 유해한 프로그램을 본 서비스를 통해 또는 본 서비스와 관련해 사용하거나 제공하는 행위
- (10) 통신 판매, 다단계 판매 거래, 업무 제공 유인 판매 거래 및 기타 목적으로 특정 또는 불특정 다수에게 대량의 메일을 송신하는 행위
- (11) 앞 각호에서 제시한 내용 외에도 법령을 위반하거나 또는 위반할 우려가 있는 행위 및 가나자와시가 부적절하다고 판단하는 행위

- 2 앞 항 각호에 해당되는 이용자의 행위로 인해 가나자와시, 이용자 본인 및 제삼자

에게 손해가 발생한 경우, 이용자는 이용 후에도 모든 법적 책임을 져야 하며, 가  
나자와시는 일절 책임을 지지 않는다.

#### **제10조 (운용의 중지)**

- 1 시장은 다음 각호에 해당되는 경우 본 서비스 이용을 중지할 수 있다.
  - (1) 본 서비스 시스템의 보수 또는 공사를 정기적으로 또는 긴급하게 실시하는 경우
  - (2) 전쟁, 폭동, 소요, 노동쟁의, 지진, 분화, 홍수, 해일, 화재, 정전 및 기타 비상사태로 인하여 본 서비스 운용이 정상적으로 이루어지지 못할 경우
  - (3) 본 서비스 시스템에 관련된 설비나 네트워크의 장애 등 불가피한 사유가 있는 경우
  - (4) 그 외 시장이 본 서비스의 운용상 일시적인 중지가 필요하다고 판단한 경우
- 2 본 서비스 이용 중지 등에 따라 이용자 또는 제삼자가 입은 그 어떤 손해에 대해서도 이유를 불문하고 가나자와시는 일절 책임을 지지 않는다.

#### **제11조 (면책)**

- 1 시장은 본 서비스의 내용 및 이용자가 본 서비스를 통해 얻는 정보 등에 대해 그 완전성, 정확성, 확실성, 유용성 등에 대해 그 어떤 보증도 하지 않는다.
- 2 본 서비스의 제공, 지연, 변경, 중지 또는 폐지, 본 서비스를 통해 등록, 제공 또는 수집된 이용자 정보의 소실, 이용자 컴퓨터의 컴퓨터 바이러스 감염 등에 의한 피해, 데이터 파손, 유출 등 기타 본 서비스와 관련해 발생한 이용자의 손해에 대해 가나자와시는 일절 책임을 지지 않는다.
- 3 이용자가 인터넷상에서 이용한 유료 서비스에 대해서는 그 이유를 불문하고 해당 이용자가 비용을 부담한다.
- 4 본 서비스로의 접속과 관련된 이용자의 기기 설정은 이용자가 실시한다. 본 서비스 접속 가능 기기의 종류, 기본 소프트웨어, 소프트웨어, Web 브라우저 등에 따라 본 서비스를 이용할 수 없는 경우가 있더라도 가나자와시는 일절 책임을 지지 않는다.
- 5 이용자가 본 서비스를 이용하는 과정에서 다른 이용자나 제삼자와의 사이에서 발생한 분쟁 등에 대해 가나자와시는 일절 책임을 지지 않는다.
- 6 시장은 본 서비스의 적절한 이용을 도모하기 위해 이용자의 접속 로그를 기록하고, 특정 Web 사이트로의 접속을 제한하는 등의 조치를 실시할 수 있다.
- 7 가나자와시는 본 서비스 사양에 관한 문의에는 일절 대응하지 않는다.
- 8 이용자가 본 서비스를 이용해 업로드 또는 다운로드한 정보 또는 파일과 관련해 특정한 손해를 입은 경우 또는 특정한 법적 책임을 질 경우에는 자기의 책임으로 이를 처리하고, 가나자와시는 일절 책임을 지지 않는다.
- 9 가나자와시는 이용자에 대해 본 서비스를 중단하는 일 없이 제공해야 할 의무를 지지 않으며, 본 서비스가 일정한 이유로 인해 이용자에게 제공되지 않는 경우에도 가나자와시는 그로 인해 이용자에게 발생한 손해에 대해 일절 책임을 지지 않는다. 가나자와시는 이용자에 대해 본 서비스를 중단하는 일 없이 제공해야 할 의무를 지지 않으며, 본 서비스가 일정한 이유로 인해 이용자에게 제공되지 않는 경우에도 가나자와시는 그로 인해 이용자에게 발생한 손해에 대해 일절 책임을 지지

않는다.

#### **제12조 (본 규약의 변경)**

시장은 이용자의 승낙을 얻지 않고 본 규약을 변경할 수 있다.

#### **제13조 (준거법 및 재판관할)**

본 규약에 관한 준거법은 일본법으로 하고, 본 규약 또는 본 서비스와 관련해 가나자와시와 이용자 사이에 분쟁이 발생한 경우, 가나자와 지방재판소를 제1심의 전속적 합의관할 재판소로 한다.

부칙

본 규약은 2015년 1월 9일부터 시행한다.

Copyright© Kanazawa City All Rights Reserved

## **Conditions d'utilisation**

Conditions d'utilisation du service de réseau sans fil public de la ville de Kanazawa « KANAZAWA FREE Wi-Fi »

### **Article 1 (Objectifs)**

Les présentes conditions d'utilisation définissent les instructions nécessaires à l'utilisation du service de réseau sans fil public propre à la ville de Kanazawa (ci-après dénommé « le service ») disponible pour tous, y compris les visiteurs étrangers, à l'aide de formalités simples et gratuites et ayant pour objectif de favoriser l'amélioration du confort destiné aux touristes et aux habitants ainsi que de faire connaître les atouts de Kanazawa.

### **Article 2 (Détail du service)**

Les personnes qui utilisent le service (ci-après dénommées les « utilisateurs ») peuvent utiliser les fonctions suivantes dudit service.

- (1) La fonction de connexion Internet fournie par l'entreprise NTT Broadband Platform, Inc. (ci-après dénommée « NTTBP ») à laquelle la ville de Kanazawa en confie la sous-traitance
- (2) La fonction de diffusion des informations touristiques transmises par la ville de Kanazawa

### **Article 3 (Qualification des utilisateurs)**

Les utilisateurs doivent être des particuliers. L'utilisation par des organisations telles que des sociétés n'est pas autorisée. Cependant, cette limitation peut être levée si la mairie en reconnaît spécifiquement la nécessité.

### **Article 4 (Utilisation du service)**

- 1 Les utilisateurs doivent disposer d'un smartphone ou d'un appareil similaire dotés des fonctions Wi-Fi.
- 2 Les utilisateurs doivent s'assurer eux-mêmes de l'alimentation électrique de leur smartphone ou de ses accessoires.
- 3 Les utilisateurs doivent se conformer, lors de l'utilisation du service, à la loi relative à l'interdiction des accès non autorisés (loi 128 de 1999) et à toute autre législation la concernant.
- 4 Il n'est pas nécessaire de remplir une demande auprès de la mairie pour utiliser le service. Cependant, il n'est pas possible d'utiliser le service sans accepter les présentes conditions d'utilisation et les conditions d'utilisation définies spécifiquement par NTTBP.
- 5 L'utilisation du service est gratuite.
- 6 La mairie peut modifier tout ou partie du contenu du service sans notification préalable auprès des utilisateurs quelle qu'en soit la raison.
- 7 La mairie peut suspendre ou arrêter le présent service sans



notification préalable auprès des utilisateurs quelle qu'en soit la raison.

- 8 La ville de Kanazawa décline toute responsabilité quant aux dommages qui pourraient survenir aux utilisateurs ou à des tiers en conséquence des deux alinéas précédents.

### **Article 5 (Objectif de collecte et utilisation des informations spécifiques et historiques)**

- 1 Article 5 Lors de l'utilisation du présent service par un utilisateur, la ville de Kanazawa collecte les informations relatives aux heures d'utilisation, à la zone d'utilisation, au terminal utilisé (le type de terminal et l'adresse MAC), à la langue utilisée ainsi qu'à l'adresse IP. En outre, les informations collectées sont conservées pendant une période de 6 mois.
- 2 La ville de Kanazawa utilise les informations collectées afin d'effectuer des enquêtes sur l'état d'utilisation du service ou pour en améliorer le contenu ainsi que pour répondre aux requêtes des utilisateurs. En outre, il peut arriver que les informations relatives au nombre d'utilisateurs par zone, aux heures d'utilisation, aux terminaux utilisés ainsi qu'aux langues utilisées soient exploitées par des tiers après un traitement spécifique afin que les utilisateurs ne puissent être identifiés.

### **Article 6 (Objectif de collecte et utilisation des informations personnelles)**

- 1 La ville de Kanazawa utilise les informations personnelles collectées auprès des utilisateurs uniquement pour les objectifs suivants.
  - (1) Afin de fournir le service
  - (2) Afin de contacter l'utilisateur en cas de nécessité
  - (3) Afin de personnaliser les pages de chaque utilisateur, notamment pour simplifier les saisies relatives aux changements de page et pour faciliter l'utilisation par les utilisateurs en améliorant la qualité du service
- 2 La ville de Kanazawa collecte, gère et utilise les informations personnelles que les utilisateurs ont enregistrées pour les objectifs qui ont été déterminés dans le paragraphe précédent.

### **Article 7 (Droits d'auteur, etc.)**

Les droits de propriété intellectuelle (comprenant, mais sans s'y limiter, les droits d'auteur, les brevets, les modèles d'utilité, les droits de conception, les droits des marques ou le savoir-faire) relatifs au service et aux diverses indications affichées pendant l'utilisation du service appartiennent à la ville de Kanazawa ou aux titulaires de chaque droit.

### **Article 8 (Suspension d'utilisation)**

La mairie peut suspendre immédiatement et sans préavis l'utilisation



du service pour tout utilisateur ayant des comportements équivalents à ceux décrits ci-dessous.

(1) En cas de comportements correspondant aux actes interdits par l'article 9

(2) En dehors des cas indiqués précédemment, en cas de violation des présentes conditions d'utilisation et des conditions d'utilisation définies spécifiquement par NTTBP.

(3) En cas d'utilisation jugée inadaptée par la mairie de Kanazawa

## **Article 9 (Actes prohibés)**

1 Les utilisateurs ne doivent pas s'engager dans les comportements suivants.

(1) Tout comportement qui nuit ou qui risquerait de nuire aux droits d'auteur ou à tout autre droit des autres utilisateurs, des tiers ou de la ville de Kanazawa

(2) Tout comportement qui viole ou qui risquerait de violer la propriété ou le droit à la vie privée des autres utilisateurs, des tiers ou de la ville de Kanazawa

(3) Tout comportement autre que ceux cités dans les deux points précédents qui cause ou qui risquerait de causer préjudice ou des dommages aux autres utilisateurs ou à la ville de Kanazawa

(4) Tout comportement calomnieux

(5) Tout comportement ou toute divulgation d'information qui porte ou qui risquerait de porter atteinte à l'ordre public ou à la moralité publique

(6) Tout comportement criminel ou qui risquerait d'y conduire

(7) Toute campagne électorale ou assimilée que ce soit pendant une période électorale ou non

(8) Toute activité liée au sexe, à la religion ou à la politique

(9) Toute utilisation ou toute diffusion de programme malveillant tel qu'un virus informatique contre ou au moyen du service

(10) Tout envoi de masse déterminée ou indéterminée de courriels ayant pour objectif la vente par correspondance, la commercialisation à paliers multiples, la vente liée ou toute autre motivation

(11) Tout comportement autre que ceux cités dans tous les points précédents qui viole ou qui risquerait de violer la législation ou jugé inadapté par la ville de Kanazawa

2 En cas de dommages causés à la ville de Kanazawa, aux utilisateurs eux-mêmes ou à des tiers par les comportements décrits dans les points précédents, l'utilisateur incriminé en assume la totale responsabilité, même après l'arrêt de

l'utilisation du service, la ville de Kanazawa en déclinant toute responsabilité.

#### **Article 10 (Suspension du service)**

- 1 La mairie peut suspendre immédiatement et sans préavis l'utilisation du service dans les cas suivants.
  - (1) En cas de maintenance ou de travaux périodiques ou urgents sur le système du service
  - (2) Lorsqu'il est impossible d'assurer l'utilisation normale du service en cas de guerre, d'émeutes, de désordre, de manifestations de travailleurs, de tremblements de terre, d'éruptions volcaniques, d'inondations, de tsunamis, d'incendies, de coupures de courant ou de toutes autres situations d'urgence
  - (3) En cas de force majeure en raison de dommages causés aux équipements ou au réseau du système du service
  - (4) En cas d'autres circonstances pour lesquelles la mairie juge nécessaire la suspension temporaire du service
- 2 La ville de Kanazawa décline toute responsabilité quant aux dommages qui pourraient survenir aux utilisateurs ou à des tiers en raison de la suspension de l'utilisation du service quelle qu'en soit la raison.

#### **Article 11 (Exclusion de responsabilité)**

- 1 La mairie ne garantit en aucune façon l'exhaustivité, l'exactitude, la fiabilité ou l'utilité du contenu du service ou des informations que les utilisateurs obtiennent par ce biais.
- 2 La ville de Kanazawa décline toute responsabilité en cas de perte d'informations d'utilisateurs ayant été enregistrées, fournies ou collectées, en cas de dommages causés à l'ordinateur des utilisateurs par un virus informatique, en cas de perte ou de fuite de données ou tout autre dommage causé par la prestation, le retard, la modification, la suspension ou l'arrêt du service.
- 3 En cas d'utilisation de services payants sur Internet par les utilisateurs, les coûts de ces services sont à la charge des utilisateurs concernés quelle qu'en soit la raison.
- 4 Les réglages des équipements des utilisateurs destinés à se connecter au service sont sous la responsabilité des utilisateurs. La ville de Kanazawa décline toute responsabilité même si l'utilisation du service est rendue impossible en raison du type d'équipement de connexion, des logiciels de base, des logiciels ou des navigateurs utilisés.
- 5 La ville de Kanazawa décline toute responsabilité en cas de litiges qui pourraient survenir entre les utilisateurs et des tiers en raison de l'utilisation du service.

- 6 La ville de Kanazawa peut enregistrer les journaux d'accès des utilisateurs et limiter la connexion à certains sites web afin de favoriser une utilisation adéquate du service.
- 7 La ville de Kanazawa ne répond à aucune demande d'informations relatives aux spécifications du service.
- 8 La ville de Kanazawa décline toute responsabilité en cas de dommage ou de violation de la législation suite au téléchargement ou au chargement d'informations ou de fichiers par les utilisateurs recourant au service, les utilisateurs en assumant la responsabilité personnelle.
- 9 La ville de Kanazawa n'est pas dans l'obligation de fournir sans interruption le service aux utilisateurs et elle décline toute responsabilité en cas de dommages qui pourraient survenir auprès des utilisateurs en raison de l'impossibilité de fournir le service aux utilisateurs quelle qu'en soit la raison.

#### **Article 12 (Modification des conditions d'utilisation)**

La mairie peut modifier les présentes conditions d'utilisation sans en informer au préalable les utilisateurs.

#### **Article 13 (Droit applicable et juridiction compétente)**

Les présentes conditions d'utilisation sont régies par la loi japonaise. En cas de litige entre les utilisateurs et la ville de Kanazawa à propos des présentes conditions d'utilisation ou du service, le tribunal régional de Kanazawa sera la cour de première instance compétente.

Clause aditionnelle

Les présentes conditions entrent en vigueur le 9 janvier 2015.

Copyright© Kanazawa City All Rights Reserved